

c. 72

S CANTATA I:^{ma}
NO, NON TURBARTI, O NICE, &

A SOPRANO SOLO, II. VIOLINI, VIOLA, VIOLONCELLO E FONDAMENTO;
Dedicata

A SVA ECCELLENZA

MARIA LUDOVICA,

DEL S.R.I. CONTESSA DI NOSTITZ E RHYENECK,

NATA CONTESSA DI METSCH, &&

DA GIOVANNI PLACIDO RUTINI, FIORENTINO.

N.^{ro} XCII.

OPERA IV:^{ta}

Pag. XXVII.

Alle Spese di Giovanni Vlrico Hassner,

Sonatore di Liuto in Norimberga.

Stör sc.

L. 13.085



Faint, illegible text on aged, stained paper, possibly bleed-through from the reverse side. The text is arranged in several lines across the page.

F
T
A
S
Fo



CANTATA PRIMA

Violino I^{mo} *forte. piano. pianiss?*

Violino II^{do}

Alto Viola

Soprano
Recitativo.
No, non turbarti, o Nice.
Nein, quäl dich nicht, o Nice.
Io non ritorno a parlarti d'amor.
Ich rede nicht mehr von der Liebe mit dir.

Fondamento *Andante. piano. pianiss?*



piano.

Soprano
Sò che ti spiace, basta così.
Weil dir's mißfällig, dir ist genug.
Vedi che il ciel minaccia improvvisa tempesta:
Siehe der Himmel drohet unversehrt mit Gewitter:
alle ca-
vern du die

Fondamento *piano.*

N^{ro} XCII.

*e V. colti.

Sotto voce e sempre crescendo
tempo giusto.

Unisoni.

panne se vuoi ridurre il gregge, io vengo solo ad offrir l'opra mia. Che! non paventi? Os -
 Herde wilt in die Hütte treiben, kom ich nur einzig meinen Dienst dir zu leisten. Wie! schrökt dich gar nichts? Be =

Staccato e piano sempre crescendo

Sino a mezzo forte.

Segue.

Segue.

Segue.

servà che a momento tutto s'oscura il ciel; che il vento ingiro la polve innalza, e le cadute foglie. Al fremer della
 trachte wie so plözlich der Himmel finster wird: und wie die Winde den Staub erheben, samt den entfallnen Blättern. An den Geräusch der

*Selva al volo incerto degl' augelli smarriti, a queste rare che mi cadon sul volte umide stille. Nice, pre-
 Bäume und an den schüchter herum irrenden Vögeln, ja an den Rieseln so das Gesicht empfindet, in zarten Tropfen. Nice, be.*

Risolto.

*veggio..... Ah! non tel dissi, o Nice? Ecco il lampo, ecco il tuono. Or che farai? Vieni Senti, or e
 merckt ich.... Ach! Sagt ichs nicht, o Nice? Sieh es blitzt schon, und es donnert. Was wilt du machen? Komme, höre, wo wilt*

6.

*sai? Non è più tempo di pensare alla greggia, in questo speco riparati frattanto, e sarò teco.
 Du hin! Es ist nicht Zeit mehr an die Heerde zu denken, in dieser Höhle verbirg dich unterdessen, ich will bey dir seyn.*

Andantino. piano.

Aria.

Mà, tu tremi, o mio tesoro! Ach! Du zitterst, o lieb... ste Seele! *mà, tu palpiti tu palpi-ti cor mio! tu palpiti, cor mio! Ach, dein Herze bebt, dein Herze bebt mein, Engel! dein Herze bebt, mein Engel!*

piano. 10 9 8 5 4 3 3 forte. piano. 7 5 5 3 6 2 6 6 7 8

N.º XCII.

forte. *tr.* *piano.* *forte.*

non tremar, non tremar, con te, con te son' i - o, ne d'amor ti par - - - lerò,
 zit - - - tre nicht, zit - - - tre nicht, ich bin, ich bin zwar bey dir, ich will nichts von Lie - ben reden,

piano

piano. *tr.* *mezzo forte.* *tr.* *forte.* *piano.*

ne d'amor ti par - - lerò, ti par - - lerò, ne d'amor ti par - - - lerò. Ma, tu tremi,
 ich will nichts von Lie - ben reden, von Lie - ben reden, ich will nichts von Lie - ben reden. Ach! du zitterst.

piano *forte.* *piano.*

N.^o XCII.

S. S. volti.

10.
 ma, tu palpiti, tu palpiti, cor mio, tu palpiti, cor mio, non tremar, non tremar, con te son' io, con te son' i-o,
 ach, dein Herze bebt, dein Herze bebt, mein Engel, dein Herze bebt, mein Engel, zittre nicht, zittre nicht, ich bin zwar bey dir, ich bin zwar bey dir.

forte. *piano.* *Largo.* *tr.*

ne d'amor ti par = lerò, nò, non tremar, nò, non tremar, con te son' io con te cor mio, ne d'amor ti
 ich will nichts von Lieben reden, nein, zittre nicht, nein, zittre nicht, ich bin zwar bey dir, bey dir mein Engel, ich will nichts von

forte. *tr.*

tr. *mezzo forte.* *forte.*

tr. *mezzo forte.* *forte.*

forte.

mezzo forte. *forte.*

par = lerò, ti par = lerò, ne d'amor ti par = lerò.
 Liebe reden, von Liebe reden, ich will nicht von Liebe reden.

piano. *forte.* *forte.* *piano.*

piano.

forte.

Mentre folgori e baleni, sarò teco, sarò teco, amata Nice!
 Unter Bliz und Donnerschlägen, bleib ich bey dir, bleib ich bey dir, geliebte Nice!

N.º XCII. *forte.* *forte.* *piano.* *forte.* *V.S. vulti subito.*



forte. forte. forte. piano. piano. forte.
piano. forte. piano. forte.
forte. forte.
piano. forte. piano. forte.

Quando il ciel si rassereni; Nice ingrata! Nice ingrata! io partirò, io partirò, Nice ingrata! Nice ingrata io par-ti.
 wann der Himmel wieder helle; Undanckbare! Undanckbare! will ich weggehn, will ich weggehn, Undanckbare! Undanckbare will ich weg-

piano. forte. piano. forte.

forte. piano.
tr. S.
tr. S.
S. Da Capo
al Segno.
S.
ro. gehn. Ma! tu tremi, o etc. Ach! du zitterst, o etc. S.
forte. piano. 10 9 8 S.
N:ro XCII.

Siedi; sicura sei. Nel sen di questa concava rupe, infin ad or' giammai fulmine non percosse, lupo non pene-
 Sez dich; hie bist du sicher. In dieser Freijstadt der runden Höle, worein bisher noch niema ein Donnerkeil geschlagen, kein Wolf durchdrin-
 gen

Recitativo.

tro. L' adombra intorno folta selva d' allori, che perscrive del Ciel limiti all' ira. Siedi, bell' Idol mio!
 wird. Es beschattet sie auch ein dicker Lorbeerwald, der dem Zorn des Himmels Grenzen fürschiebet. Sez dich, mein schöner Abgott!

Siedi, e respira. Ma perché al fianco mio timorosa ti stringi? e come io voglia da te fuggire, an-
 Sez dich, und erquik dich. Doch, warum schmiegst du dich so furchtsam an meine Seite? gleichsam als wolte ich dir entfliehen, hältst

nodi frà le tue la mia man ruini il Cielo, non dubitar non partirò. Bramai sempre un si dolce istante.
 du mich so fest bei meiner Hand, fiel der Himmel ein, so zweifle nicht, ich geh nicht weg. Mein Wünschen war stets solch süßes Schicksal.

Ah! così fosse frutto dell'amor tuo, non del timore. Io voglio, o Nice! io voglio lusingar me ne almen. Chi sa, m'a -
Ach! also wäre die Frucht deiner Liebe und nicht des Schrekens. Ich will o Nice ich will mir damit wenigstens schmeicheln. Wer weiß du

masti sempre forse così. Fu il tuo rigore modestia, e non disprezzo e forse questo eccessivo spavento è pre -
liebtest mich vielleicht schon lange. War deine Strenge nur Tugend, nicht Verachtung u. vielleicht ist auch dieser heftige Schrecken nur Ver -

testo d'amor? Parla. Che dici? m'appongo il ver? Tu non rispondi? abbassi vergognosa lo sguardo? arros -
stellung der Liebe? Rede. Was sagst du? ist es nicht wahr? Du antwortest nicht? du schlägest die Augen schamhaft nieder? du er -

fisci, sorridi? intendo, intendo; non parlar, mia Speranza! Quel riso, quel rossor dice abbastanza.
röhdest, du lächelst? und alles versteh ich; rede nicht, meine Hoffnung! Dis Lächeln, dieses Roth sagt es zur gnüge.

Allegretto.

13.

tr.

Trisomi

Allegretto.

forte.



tr.
forte.
forte.
forte. forte.

forte.
forte. forte.

Nr.º XCII.

G.S. volti.

forte. forte. piano.

Vnisoni

forte. forte.

E pur frà le tempeste la calma io ritro - vai, la calma io ritro -
Unter dem Ungewitter fand ich wieder meine Ruh, fand ich wieder meine,

piano.

piano.

forte. forte.

forte. piano.

forte.

va = = i. Ah! ah non ritorni mai, mai più fere - no il di! Ah! ah non ritorni mai,
meine Ruh. Ach! ach gehe niema! unter, du angenehmfte Tag! Ach! ach gehe niema! unter,

forte.

forte. piano. forte. forte. forte. forte. piano.

Unifoni.

mai, mai più sere = no il di! mai più sere = no il Di!
 niemal, o du angenehmer Tag! o du angenehmer Tag!

E pur frà le tempeste la calma io ritrovai
 Unter dem Ungewitter fand ich wieder meine Ruh,

forte. piano. forte. for: piano.

forte. forte. forte.

forte. forte.

la calma io ritrovai, ah! ah non ritorni mai,
 fand ich wieder meine Ruh, ach! ach gehe niemal unter, mai, ah non ritorni mai, mai più se-
 niemal, ach gehe niemal unter, du ange-

Tasto Solo. forte. N.º XCII. forte. tr. S. vulti subito.

tr.
forte. piano.
tr.
forte.
forte.

reno il di! ah non ritorni ma - - - i, mai più sere - no il di!
nehmster Tag! ach gehe niema! un., - - - ter, o du angenehmster Tag!

piano.
piano.
forte. piano.
forte.
piano.

E pur frà le - - - tempeste la cal - ma io ritro - vai. Ah! ah non ritorni mai,
Unter dem Un., - - - gewitter fand ich wieder meine Ruhe. Ach! ach gehe niema! unter,

N:ro XCII.

forte. *forte.* *forte.*

mai, mai più sereno, mai più sereno se - re - no il di! mai più se - re - no il di! mai più se - re - no il di!
 niemal, o du angenehmster, o du angenehmster, angenehmster Tag! niemal, du angenehmster Tag! niemal du angenehmster Tag!

forte. *forte.* *forte.* *forte.*

forte. *piano.* *forte.* *piano.*

Questo de' giorni miei, questo è il più chiaro giorno. Viver co -
 Der ist von meinen Tagen, der ist der allerklärste Tag. So wünschte

forte. *forte.* *forte.*

N.º XCII.

forte. D.S. *volti.*



forte. piano. for. piano. forte. forte.

forte. piano.

forte.

si, vorrei, vorrei morir così. Viver così vorrei, vorrei, vor - rei morir così, vorrei morir co -
 ich zu sterben, so wolte ich sterben. So wünschte ich zu leben, so wolte ich, so wolte ich ster - ben, so wolte ich ster -

forte. piano. forte. piano. for. piano.

forte.

forte.

forte.

Da Capo dalla Voce.

si.
ben.

forte.

forte.

